REPUBBLICA ITALIANA
Regione Siciliana

Assessorato dell'istruzione e della formazione professionale
Dipartimento dell'istruzione e della formazione professionale
Servizio 1- Funzionamento Scuole Statali

D.D.G. N. 2347 DEL 19.06.2026
"CONTRIBUTO Straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi"
CUP: G72J26000410002

I.C.S "RITA BORSELLINO"
Prot. 0013575 del 26/10/2026
VII (Uscita)

Albo Pretorio on-line
All'Amministrazione Trasparente
Al Sito
Agli atti

Oggetto: Avviso di selezione pubblica finalizzato al reclutamento di n. 1 Mediatori Linguistici e Culturali di lingua BANGLA

progetto finanziato dalla Regione Sicilia Rif. *D.D.G. n° 2347 del 19/06/2026*

"Contributo Straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi"

Titolo progetto: "MEDIAMENTE – Mediazione linguistica e culturale per l'inclusione scolastica"
CUP G72J26000410002

La Dirigente Scolastica

Visto il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, avente ad oggetto «*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*» e, in particolare, l'art. 7, comma 6;

Visto il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

Visto il decreto interministeriale del 28 agosto 2018, n. 129, recante «Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107»;

Visto il D.D.G. n. 2347 del 19/06/2026 avente ad oggetto "Contributo Straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi" in attuazione dell'art. 17 comma 2, lettera a) della L.R. 5 gennaio 2026 n°1, di approvazione delle direttive per le modalità di erogazione del contributo, ed in particolare il punto in premessa che

prevede il finanziamento in favore delle Istituzioni Scolastiche fino all'importo massimo di € 300.000,00;

Vista la richiesta di concessione di contributo inoltrata dall'Istituzione scolastica;

Visto il D.D.G. n. 1671 del 23/04/2026 e relativi Allegati con il quale: 1. È stata approvata la graduatoria definitiva articolata nei seguenti allegati: • ALLEGATO A: Istanze ammesse a finanziamento; • ALLEGATO B: Istanze ammesse ma non finanziate per esaurimento delle risorse finanziarie; ALLEGATO C: Istanze non ammesse;

Visto il DDG n. 2347 del 19/06/2026 con il quale sono stati pubblicati, sul sito istituzionale del Dipartimento dell'Istruzione, dell'Università e del Diritto allo Studio, gli elenchi delle istanze ammesse a finanziamento a seguito di scorrimento della graduatoria, con il quale viene assegnato in favore dell'I.C. "Rita Borsellino" la somma complessiva di € 7.500,00 per l'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi;

Visto il Decreto di variazione n. 23 al Programma Annuale E.F. 2026;

Visto il decreto prot. 11726 del 28/09/2026 di individuazione e nomina della Dirigente Scolastica Prof.ssa Lucia Carmela Sorce in qualità di RUP ai sensi del "*codice degli appalti"* e dell'art. 5 della lg. n. 241/90;

Accertata la disponibilità nell'aggregato P02/03 Progetto MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE – L.R. 1/26_CUP G72J26000410002 *(Imp. spesa DDG n. 2347/2026)*, del programma annuale E.F. 2026;

Vista la necessità di avviare una selezione pubblica finalizzata al reclutamento di n. 2 Mediatori Linguistici e Culturali e di n. 1 Docente Esperto nell'ambito del progetto "MEDIAMENTE – Mediazione linguistica e culturale per l'inclusione scolastica";

Vista la Decisione di avvio prot. 12044 del 02.10.2026;

Considerato che possono essere affidate all'esterno prestazioni e attività che non possono essere assegnate al personale dipendente dell'Istituzione scolastica per inesistenza di specifiche competenze professionali, ovvero che non possono essere espletate dal personale dipendente dell'Istituzione scolastica per indisponibilità o coincidenza di altri impegni di lavoro, ovvero in tutti gli altri casi in cui il ricorso a figure esterne si renda necessario per ragioni contingenti;

Tenuto conto che secondo il presente Avviso, fatto salvo il possesso dei requisiti di partecipazione, si provvederà a individuare le figure richieste nel rispetto del seguente ordine di priorità nella selezione dei candidati:

a) ricognizione del personale interno all'Istituzione;

b) in via subordinata, ricorso all'istituto delle collaborazioni plurime;

c) in via di ulteriore subordine, conferimento dell'incarico con contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001 al personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione;

in via di ulteriore subordine, conferimento dell'incarico con contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001 a personale esterno;

Visto l'Avviso di selezione pubblica finalizzato al reclutamento di n. 2 Mediatori Linguistici e culturali, e di n. 1 Docente Esperto Italiano L2, in possesso di idonei requisiti per lo svolgimento delle prestazioni presso c/o l'ICS Rita Borsellino_ns Prot. n. 12045 del 02.10.26;

Vista la graduatoria provvisoria_ns Prot. n. 13548 del 26.10.2026;

Preso atto che per non sono pervenute istanze di partecipazione per n. 1 Mediatore Linguistico e Culturale di lingua BANGLA;

EMANA

Il presente avviso pubblico finalizzato alla selezione di n. 1 Mediatore Linguistico e Culturale di lingua BANGLA per la realizzazione del Progetto "MEDIAMENTE – Mediazione linguistica e culturale per l'inclusione scolastica".

Art. 1. Oggetto dell'incarico

L'incarico riguarda la figura di: n. 1 Mediatore Linguistico e Culturale per la realizzazione del Progetto "MEDIAMENTE – Mediazione linguistica e culturale per l'inclusione scolastica".

Il Mediatore Linguistico e Culturale svolgerà attività di facilitazione linguistica e relazionale finalizzate a favorire l'inclusione scolastica degli alunni con background migratorio, promuovendo la comunicazione tra Istituzione scolastica, studenti e famiglie. Collaborerà, inoltre, con il personale docente e con la Dirigente scolastica per sostenere i processi di accoglienza, integrazione e partecipazione alla vita scolastica, nel rispetto delle differenze culturali e linguistiche. La figura di mediazione non è limitata alla traduzione ma orientata a sostenere i processi di inclusione, l'accoglienza degli alunni NAI, la partecipazione delle famiglie e il benessere dell'intera comunità scolastica

Compiti del Mediatore Linguistico e Culturale di lingua BANGLA:

- accoglienza e accompagnamento degli alunni NAI (Neo Arrivati in Italia) e delle loro famiglie nelle fasi di primo inserimento;
- facilitazione della comunicazione tra scuola, studenti e famiglie con background migratorio;
- mediazione linguistica durante colloqui, incontri scuola-famiglia, riunioni e altre attività istituzionali;
- supporto nella traduzione e nella comprensione di comunicazioni, modulistica e documentazione scolastica;
- sostegno ai docenti nella gestione delle dinamiche interculturali della classe;
- collaborazione alla predisposizione e all'attuazione dei percorsi di accoglienza e inclusione degli alunni stranieri;
- supporto agli studenti nell'orientamento all'interno del sistema scolastico italiano e nella conoscenza delle regole di convivenza scolastica;
- promozione del dialogo interculturale e della valorizzazione delle diversità linguistiche e culturali;
- prevenzione e mediazione di situazioni di disagio, incomprensione o conflitto derivanti da differenze linguistiche e culturali;
- supporto alle famiglie nell'accesso ai servizi scolastici e territoriali, favorendo una partecipazione consapevole alla vita della scuola;
- collaborazione con i docenti nella rilevazione dei bisogni educativi e nell'individuazione di strategie di inclusione;
- collaborare con il Dirigente Scolastico e con il Gruppo di lavoro per l'inclusione (GLI), ove coinvolto, nella pianificazione di interventi finalizzati all'accoglienza e all'inclusione degli alunni stranieri;
- partecipazione alle attività di monitoraggio e documentazione previste dal progetto.

Art. 2. Requisiti di ammissione

Per l'incarico di Mediatore Linguistico e Culturale costituiscono requisiti di partecipazione:

- cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o possesso dei requisiti previsti dalla normativa vigente per l'accesso al pubblico impiego;
- godimento dei diritti civili e politici;
- assenza di situazioni di incompatibilità, di conflitto di interessi o di cause ostative previste dalla normativa vigente;
- iscrizione all'Elenco regionale dei Mediatori Linguistico-Culturali approvato dalla Regione Siciliana con D.D.G. n. 2703 del 28/07/2026 del "Dipartimento della Famiglia e delle Politiche Sociali";
- possesso di adeguate competenze linguistiche e interculturali funzionali allo svolgimento

dell'incarico con particolare riferimento alla conoscenza della lingua bangla;

- è considerato titolo di precedenza l'eventuale possesso di Laurea Magistrale della classe LM-37, Laurea Specialistica o Diploma di Laurea del vecchio ordinamento in Lingue (o titoli equipollenti/equiparati) o, in subordine, il possesso di Laurea Triennale L-12 in Mediazione Linguistica (o titoli equipollenti/equiparati);
- comprovata esperienza in attività di mediazione linguistica e culturale, preferibilmente maturata in ambito scolastico, educativo o sociale;
- disponibilità a svolgere l'attività secondo le modalità e il calendario definiti dall'Istituzione scolastica.

Art. 3. Tabelle di valutazione dei titoli

Tabella di valutazione dei titoli per il profilo di Mediatore Linguistico e Culturale

Sezione	Titolo / Requisito	Punteggio	Note
A. Titoli di studio **(max 30)**	Laurea triennale attinente	10	Mediazione linguistica, Scienze dell'educazione, Sociologia, Antropologia, Lingue
	Laurea magistrale attinente	15	Come sopra
	Master universitario I livello	5	Mediazione interculturale, inclusione, migrazioni
	Master universitario II livello	7	Mediazione interculturale, inclusione, migrazioni
	Dottorato di ricerca	10	Discipline coerenti
	Diploma di specializzazione	6	MIUR
B. Formazione professionale specifica **(max 20)**	Attestato regionale Mediatore Interculturale	10	Corso 300–600 ore riconosciuto
	Corsi specialistici ≥ 40 ore	1 punto ciascuno (max 6)	Mediazione conflitti, diritti umani, interpretariato sociale
	Certificazioni linguistiche QCER	B2 = 2; C1 = 3; C2 = 4 (max 8)	Per ogni lingua rilevante (inglese, francese, spagnolo)
C. Esperienza professionale **(max 35)**	Esperienza come mediatore culturale	2 punti/anno (max 20)	Scuole, servizi sociali, enti locali, centri accoglienza, FAMI
	Esperienza in istituti penitenziari	3 punti/anno (max 12)	Ministero della Giustizia

Sezione	Titolo / Requisito	Punteggio	Note
	Tirocinio post lauream	3	Ambito interculturale
D. Competenze linguistiche e culturali **(max 10)**	Conoscenza documentata di ≥ 2 lingue straniere	3	
	Conoscenza lingua/cultura Paese di provenienza	4	Per mediatori madrelingua
	Conoscenza avanzata lingua italiana	3	Per candidati stranieri
E. Altri titoli e attività **(max 5)**	Partecipazione a progetti europei	2	Erasmus+, FAMI, CERV
	Pubblicazioni o interventi	1	Temi interculturali
	Volontariato certificato	2	Contesti multiculturali

Totale massimo: 100 punti

A parità di punteggio verrà data precedenza al candidato di età inferiore

Art. 4. Durata e Compenso

Il compenso previsto per il Mediatore Linguistico e Culturale sarà di 24,00 €/ora lordo Stato e prevederà 60 ore di attività per un totale di 1.440,00 € lordo Stato.

Il compenso sarà corrisposto previa verifica delle attività effettivamente svolte e della documentazione prodotta.

Tutte le attività dovranno concludersi inderogabilmente entro il 22 dicembre 2026.

Art. 5. Incompatibilità

Il candidato dovrà dichiarare:

- l'assenza di situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente;
- l'assenza di conflitti di interesse con l'Istituzione scolastica;
- la disponibilità a svolgere l'incarico nel rispetto delle esigenze organizzative della scuola.

È fatto divieto di instaurare rapporti contrattuali in presenza di situazioni che possano compromettere l'imparzialità e il corretto svolgimento delle attività.

Art. 6. Modalità di presentazione della domanda

Le Istanze di partecipazione e le tabelle di valutazione dei titoli (Allegati A1 e B1 per il profilo di

Mediatore), debitamente compilate e firmate andranno trasmesse, unitamente al Curriculum Vitae in formato europeo, datato e firmato e alla copia di un documento di identità in corso di validità, all'indirizzo email: paic89800x@istruzione.it

entro il **03/11/2026**.

Gli allegati dovranno essere trasmessi come singoli file in formato pdf, indicando nell'oggetto della trasmissione il nome e cognome del candidato e il riferimento al presente avviso di selezione pubblica.

Art. 7. Valutazione delle Istanze dei Candidati

Fatto salvo il possesso dei requisiti di ammissione di cui al precedente art. 2, sarà rispettato il seguente ordine di priorità tra i candidati: 1) personale interno all'Istituzione scolastica; 2) personale docente di altre istituzioni scolastiche mediante collaborazione plurima; 3) personale appartenente ad altre pubbliche amministrazioni; 4) personale esterno.

Le Istanze pervenute saranno valutate direttamente dalla Dirigente Scolastica o da apposita commissione nominata dallo stesso.

Art. 8. Conferimento dell'incarico

Per il/la candidato/a selezionato/a all'esito della procedura di valutazione di cui ai precedenti articoli, La Dirigente Scolastica provvederà al formale conferimento dell'incarico.

In caso di assegnazione degli incarichi ai dipendenti di altra amministrazione pubblica, ivi comprese le altre istituzioni scolastiche, gli incaricati dovranno obbligatoriamente consegnare a questa istituzione scolastica, prima della stipula del contratto, l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza.

L'Amministrazione si riserva di richiedere a coloro che saranno incaricati, la documentazione comprovante i titoli culturali e/o le esperienze professionali dichiarate. La non veridicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione al bando è motivo di rescissione del contratto.

Art. 9. Privacy

La Scuola informa che i dati forniti per le finalità connesse all'oggetto del presente documento saranno trattati dal Titolare in conformità alle disposizioni del Codice privacy (D.Lgs. 196/2003 novellato dal D.Lgs. 101/2018) e del Regolamento UE 2016/679 (GDPR). Più specificamente, in linea con quanto previsto dagli artt.13 e 14 del Regolamento, il Titolare indica i modi e i termini di tale trattamento nelle informative pubblicate nella sezione dedicata alla Privacy e Protezione dei dati personali del sito WEB dell'Istituto, al link: https://netcrm.netsenseweb.com/scuola/privacy/netsense/PAIC89800X

Art. 10. Pubblicizzazione

Il presente avviso, in ossequio al principio di trasparenza, sarà pubblicato sul sito internet dell'I.C. "Rita Borsellino" di Palermo (PA) www.icsritaborsellino.edu.it nella sezione "Albo Pretorio".

La Dirigente Scolastica
Prof.ssa Lucia Carmela Sorce
Documento informatico firmato digitalmente
Ai sensi del D. Lgs. 82/2005 e ss.mm. ii. e norme collegate